



FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Legal English and English for Criminology (B2)
Código	E000006911
Título	Grado en Criminología por la Universidad Pontificia Comillas
Impartido en	Grado en Criminología y Grado en Trabajo Social [Cuarto Curso] Grado en Psicología y Grado en Criminología [Cuarto Curso]
Nivel	Reglada Grado Europeo
Cuatrimestre	Anual
Créditos	6,0 ECTS
Carácter	Obligatoria (Grado)
Departamento / Área	Instituto de Idiomas Modernos
Responsable	Barbara Campbell Van Der Veer; Tisha Hall (Coordinadora)
Horario	consultar en la Facultad
Horario de tutorías	Con cita previa
Descriptor	El inglés es una herramienta ventajosa para cualquier profesión, tanto para aquellos que deseen estudiar o trabajar en un contexto nacional, como internacional. A través del temario de esta asignatura, se introduce el lenguaje orientado hacia una mayor especialización del inglés propio del campo de Criminología. Al mismo tiempo se trabaja sobre los conocimientos generales de inglés para que, al finalizar la asignatura, el alumno sea capaz de comunicarse oralmente y por escrito con cierta soltura en el entorno profesional y académico, según su nivel.

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Barbara Campbell Van Der Veer
Departamento / Área	Instituto de Idiomas Modernos
Despacho	Sala de profesores - Edificio A
Correo electrónico	bcampbell@comillas.edu

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil profesional de la titulación
Hoy en día un segundo idioma es una herramienta indispensable para aquellos que deseen estudiar o trabajar en un contexto internacional. En esta asignatura se adquieren conocimientos y destrezas generales y específicos para que el alumno, al finalizar la asignatura, sea capaz de comunicarse oralmente y por escrito con el grado de complejidad y fluidez que corresponde a su nivel en el ámbito de las ciencias sociales.

Competencias - Objetivos



Competencias

GENERALES

CG05	Capacidad para comunicarse de forma oral y escrita correctamente en el desempeño de su trabajo criminológico	
	RA1	Es capaz de comunicarse con corrección en el ámbito profesional y cotidiano ajustándose al registro pertinente

ESPECÍFICAS

CE44	Ser capaz de leer y entender literatura científica escrita en lengua inglesa en temas relacionados con la criminología, así como redactar textos claros y detallados en esta área	
	RA1	Comprende el discurso oral y escrito
	RA2	Se comunica de forma oral y escrita en inglés de acuerdo con las competencias fijadas por el Marco de referencia Europeo para las Lenguas al menos en el nivel B2
	RA3	Reconoce y comprende textos complejos en inglés relacionados con su campo de conocimientos
	RA4	Redacta cartas, mensajes electrónicos e informes propios del entorno profesional, así como escritos académicos al menos en el nivel B2
CE45	Ser capaz de seguir y entender las ideas principales de un discurso extenso en inglés sobre temas de las ciencias sociales, la criminología y el derecho	
	RA1	Entiende monólogos y diálogos en inglés sobre temas profesionales tales como ponencias, reuniones, entrevistas y conversaciones telefónicas (B2)
	RA2	Es capaz de tomar apuntes durante una conferencia o clase en inglés que trata temas de su especialidad
CE46	Ser capaz de participar en una conversación de carácter académico en el área de la criminología con cierta fluidez, expresando sus puntos de vista	
	RA1	Mantiene una conversación en el ámbito profesional o académico
	RA2	Habla con cierta fluidez sobre temas relacionados con el ámbito de las ciencias sociales, la criminología y el derecho
	RA3	Es capaz de participar en una reunión profesional

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

CONTENIDOS DE LA MATERIA

Comprensión auditiva y lectora de inglés en los campos relacionados con su entorno profesional: criminología, sociología, y psicología y



derecho (nivel B2).

Expresión oral y escrita de inglés para el ejercicio de la criminología.

Léxico académico y/o profesional de inglés relacionado con el campo de la criminología y el derecho (nivel B2).

Unit 1 - Crime and Punishment

1.1 TYPES OF CRIMES

1.1.1 Related Technical Vocabulary

1.1.2 Long List of Crimes – Later Shortened to Emphasize the Most Important

1.2 CLASSIFYING CRIMES

1.2.1 Language Used to Classify and Compare Crimes

1.2.2 Discussing Crime Classifications

1.3 READING AND UNDERSTANDING NEWS STORIES ABOUT CRIME

1.4 PREPOSITIONS IN TYPICAL CRIME RELATED EXPRESSIONS

1.5 WORD FORM: BEING ABLE TO USE TYPICAL CRIME RELATED EXPRESSIONS CORRECTLY IN A SENTENCE

1.6 READING AND UNDERSTANDING CRIME REPORTS – TYPICAL US FORMAT

1.7 TRENDS IN CRIMINALITY

1.7.1 Language Used to Describe Trends and Graphs – Extension of 1st Year

1.7.2 Collecting Crime Statistics

1.7.3 Crime Trend Reading Comprehension: "5 Facts about Crime in the US"

1.8 "NEW" CRIMES

1.8.1 Listening Comprehension 1: "The Business of Cybercrime"

1.8.2 Reading Comprehension

Unit 2 - Penal System and Prisoners' Rights

2.1 PRISONS AROUND THE WORLD

2.1.1 Reading Comprehension: From 'Weird News', Posted on the Huffington Post Website

2.1.2 Listening Comprehension: "The 10 Most Luxurious Prisons in the World"

2.1.3 Types of Incarceration



2.1.4 Describing Prisons and Prisoners

2.1.5 Listening Comprehension: A Prison in Norway and a Day in Jail in the US

2.2 THE PURPOSE OF PRISON

2.3 RECIDIVISM

2.4 UNDERSTANDING VARIOUS PERSPECTIVES AND MAKING IMPROVEMENTS

2.5 COMPARING PRISON ROUTINES AND DISCUSSING PRISONERS' EXPERIENCES

2.6 EXTENDED READING: WHAT CAN WE LEARN FROM THE BROKEN US PRISON SYSTEM?

2.7 LISTENING COMPREHENSION: CREATIVE REHABILITATION TECHNIQUES

2.8 STRUCTURED WRITING PRACTICE

2.9 READING AN INTERVIEW: WORKING IN A CORRECTIONAL FACILITY

2.10 HUMAN RIGHTS.

2.11 EXTENDED READING: A COURT JUDGMENT FROM THE EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS..

Unit 3 - Professionals in the Criminal Justice System and Criminal Profiling

3.1 JUVENILE CRIME – A REVIEW OF 2ND YEAR

3.2 A CASE STUDY: THE JAMES BULGER CASE

3.2.1 James Bulger Case + Introduction to Professionals

3.3 PROFESSIONALS IN THE CRIMINAL JUSTICE SYSTEM

3.3.1 Key Vocabulary When Discussing Professionals

3.3.2 The Roles and Duties of Professionals

3.3.3 Extended reading: An interview with Professions in the field of Criminology

3.3.4 Speaking Practice – Interviews about your Internships

3.4 CRIMINAL PROFILING

3.4.1 Listening Comprehension: The Work of Criminal Profilers

3.4.2 Criminal Profiling: Is it helpful in solving crimes?

3.5 LANGUAGE INDICATING SPECULATION

3.5.1 Language Indicating Speculation: Useful Expressions



3.5.2 Speculate About and Solve These Cases

3.6 READING, UNDERSTANDING, AND WRITING ACADEMIC ARTICLES

3.6.1 A Review from Last Year: Reading and Understanding Abstracts

3.6.2 Reading and Understanding an Abbreviated Academic Article

3.6.3 Writing an Abbreviated Academic Article

3.7 EYEWITNESS TESTIMONY

3.7.1 Eyewitness Game: What happened? Whose fault was it?

3.7.2 Listening comprehension

3.8 CRIMINAL PROFILING IN ACTION: THE SOHAM MURDERS

3.9 VOCABULARY AND TOPIC REVIEW – USE IT OR LOSE IT! ...

Unit 4 - Crime Related Interviewing and Restorative Justice

4.1 RESTORATIVE JUSTICE

4.1.1 Specific Examples of Restorative Justice Programs, Experiences, and Opinions

4.1.2 Extended Reading

4.2 INTERVIEW STRATEGIES

4.2.1 Introduction and Vocabulary

4.2.2 Physical Elements During Interviews

4.2.3 Active Listening Strategies and Expressions During Interviews

4.2.4 Reading Comprehension: Interviewing Skills

4.3 ASKING QUESTIONS

4.3.1 Question types

4.3.2 Polite / Indirect Questions

4.4 CLINICAL INTERVIEWS

4.4.1 Sample Client Assessment Form

4.5 INVESTIGATIVE INTERVIEWS

4.5.1 Detecting Lies



4.6 INTERVIEWING VULNERABLE PEOPLE

4.6.1 Extended Reading: An academic article

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, y tiene como objetivo fomentar su autonomía así como involucrarle en su propio aprendizaje con el fin de que pueda desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Con el fin de practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, en los que se llevan a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso o que estará disponible en la plataforma virtual Moodle. La clase se imparte enteramente en inglés y los alumnos deben expresarse en este idioma en todo momento.

Metodología Presencial: Actividades

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, y tiene como objetivo fomentar su autonomía así como involucrarle en su propio aprendizaje con el fin de que pueda desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Con el fin de practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, en los que se llevan a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso o que estará disponible en la plataforma virtual Moodle. La clase se imparte enteramente en inglés y los alumnos deben expresarse en este idioma en todo momento.

Metodología No presencial: Actividades

Trabajo autónomo de estudiante: El estudiante ha de preparar los trabajos y los ejercicios para entregar o exponer en las clases. Incluye actividades de estudio de los contenidos teóricos y prácticos. Los trabajos que se asignarán para hacer en casa servirán para reforzar y repasar el trabajo hecho en el aula y se deberán entregar los trabajos en la fecha fijada por el profesor. En combinación con el resto de actividades formativas, es central para la adquisición de las competencias generales y específicas que se adquieren.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES	
Ejercicios prácticos/Seminarios	Lecciones magistrales
40.00	20.00
HORAS NO PRESENCIALES	
Estudio personal y documentación	
120.00	
CRÉDITOS ECTS: 6,0 (180,00 horas)	



EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

El uso de IA para crear trabajos completos o partes relevantes, sin citar la fuente o la herramienta o sin estar permitido expresamente en la descripción del trabajo, será considerado plagio y regulado conforme al Reglamento General de la Universidad.

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
2 Exámenes parciales	<ul style="list-style-type: none">- Dominio global de los conceptos- Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía)-Conocimiento de léxico-Claridad de expresión-Uso de registro adecuado-Comprensión lectora	50
Evaluación continua Trabajos individuales/grupales	<ul style="list-style-type: none">Calidad de la información- Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía)- Uso correcto del léxico- Claridad de expresión- Capacidad de relacionar ideas utilizando nexos lógicos- Uso de registro adecuado- Pronunciación-Preparación previa de la actividades en clase (lecturas, tareas de audio / video/ aprendizaje de vocabulario)-Amplio uso del vocabulario y estructuras presentados en clase-Contribución positiva en los grupos de trabajo-Uso de inglés en el aula-Aprovechamiento de las actividades para mejorar su capacidad de expresión	50



-Comportamiento respetuoso con los compañeros

Calificaciones

1. Evaluación: Convocatoria Ordinaria

Asistencia

El artículo 5 de las Normas Académicas de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales señala lo siguiente: "La asistencia a clase y a las actividades docentes presenciales, cuya comprobación corresponde a cada profesor, es obligatoria para todos los alumnos. La inasistencia comprobada e injustificada a más de un tercio de las horas lectivas impartidas en cada asignatura, contabilizadas en el período comprendido desde el primer día de clase hasta quince días antes del inicio del período de exámenes, puede tener como consecuencia la imposibilidad de presentarse a examen en la convocatoria ordinaria del mismo curso académico (artículo 93.1 del Reglamento General). En el supuesto de que se aplicará esta consecuencia, la pérdida de convocatoria se extenderá automáticamente a la convocatoria extraordinaria. A todos los efectos, se considerará pendiente de cumplimiento la escolaridad obligatoria de la asignatura".

Evaluación Continua

El 50% de la nota final está basada en la evaluación continua, que refleja el rendimiento del alumno a lo largo del curso. La nota corresponde a la evaluación continua de las actividades formativas llevadas a cabo a lo largo del curso.

En el caso de que un alumno no pueda asistir a una actividad evaluada, deberá informar a su profesor/a **ANTES, no después** de la actividad personalmente o mediante un correo electrónico, de su ausencia, que deberá ser por una causa justificada. Cualquier trabajo, ejercicio o control no realizado o no entregado en la fecha establecida se calificará con un 0 a menos que dicha ausencia sea puesta en conocimiento del tutor del curso por parte del alumno, junto a los documentos que la acrediten. El tutor deberá informar de dicha ausencia al profesor de la asignatura.

Requisitos para aprobar la asignatura

El 50% restante de la nota se basará en un examen final escrito. Para aprobar la asignatura en la convocatoria ordinaria el alumno necesita:

- (1) Aprobar los dos exámenes parciales con una puntuación mínima de 5/10, debiendo aprobarse cada uno de ellos por separado
- (2) Aprobar la evaluación continua de cada cuatrimestre con una puntuación mínima de 5/10, debiendo aprobarse cada una de ellas por separado

Se calcula la media para la evaluación global sólo si se aprueba las cuatro partes (dos exámenes parciales + dos cuatrimestres de la evaluación continua) por separado con un mínimo de 5/10.

En el caso de no aprobar alguna de las cuatro partes de la evaluación, la nota final máxima que podrá obtener el alumno será un 4,0 y el alumno tendrá que volver a examinarse. El alumno que suspenda el primer parcial tendrá la oportunidad de reexaminarse en mayo según el criterio de su profesor/a.

2. Evaluación: Convocatorias posteriores



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2025 - 2026

Segunda convocatoria: En el caso de haber suspendido uno o dos de los exámenes parciales, el alumno tendrá que volver a examinarse en la materia del parcial o los parciales que le corresponda. La nota de la evaluación continua se guardará para la segunda convocatoria, en el caso de haber aprobado esta parte, para la evaluación global.

En el caso de haber suspendido la evaluación continua, deberá realizar una serie de ejercicios escritos y orales para evaluar si ha adquirido las competencias establecidas para la asignatura. El alumno deberá ponerse en contacto con su profesor con suficiente antelación para conocer lo que deberá preparar para el día del examen. La nota de los exámenes se guardará para la segunda convocatoria, en el caso de haber aprobado esta parte, para la evaluación global.

Convocatorias posteriores: El alumno se tendrá que examinar de toda la materia, de forma escrita y/u oral, y no se le guardará ninguna nota de convocatorias anteriores. El alumno deberá ponerse en contacto con su profesor con suficiente antelación para conocer lo que deberá preparar para el día del examen.

3. Integridad Académica y Profesional

Cualquier trabajo que se copie íntegramente o en parte de una fuente externa (por ej. Internet, un compañero de clase, aplicaciones de inteligencia artificial como ChatGPT), según los criterios del profesor de la asignatura sin que se haya citado adecuadamente se calificará con un 0.

Se considerará una falta grave la realización de acciones tendentes a falsear o defraudar los sistemas de evaluación del rendimiento académico. La realización por primera vez de estas acciones, aparte de suponer la calificación de suspenso (0) en la respectiva asignatura, será sancionada con la prohibición de examinarse de esa asignatura en la siguiente convocatoria. (Artículo 168 del Reglamento General.)

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Manual de apuntes: *Legal English and English for Criminology (B2)*

Bibliografía Complementaria

Consultar Moodlerooms..

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos [que ha aceptado en su matrícula](#) entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>